



MINISTRE DE L'ECONOMIE, DE LA
PLANIFICATION ET DE L'AMENAGEMENT DU
TERRITOIRE

MINISTRY OF ECONOMY, PLANNING AND
REGIONAL DEVELOPMENT

N° 00008 AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL RESTREINT
N° 00008 /AONR/MINEPAT/CISPM/2024 DU 08 AVR 2024 POUR L'ELABORATION
DU GUIDE METHODOLOGIQUE DE PRISE EN COMPTE DES OUTILS
D'AMENAGEMENT DU TERRITOIRE DANS LA CHAINE PPBS AU NIVEAU CENTRAL
ET LOCAL, EN PROCEDURE D'URGENCE.

1. Objet de l'Appel d'Offres

Le Ministre de l'Economie, de la Planification et de l'Aménagement du Territoire, Maître d'ouvrage et Autorité contractante, lance un Appel d'Offres National Restreint pour l'élaboration du Guide méthodologique de prise en compte des outils d'aménagement du territoire dans la chaîne PPBS au niveau central et local, en procédure d'urgence.

2. Consistance des prestations

Les prestations objet du présent Appel d'Offres portent sur les aspects ci-après :

- faire un état des lieux et un diagnostic de la prise en compte des outils d'aménagement du territoire dans la chaîne PPBS au niveau central et local ;
- identifier les différents livrables à tous les niveaux de la chaîne PPBS tant au niveau central que local ;
- identifier les outils d'aménagement du territoire qui seront utilisés ;
- proposer pour chaque livrable de la chaîne PPBS, une démarche de prise en compte des outils d'aménagement du territoire ;
- formaliser le Guide méthodologique de prise en compte des outils d'aménagement du territoire dans la chaîne PPBS tant au niveau central que local ;
- proposer un plan de vulgarisation du Guide auprès de tous les acteurs de la chaîne PPBS tant au niveau central, que local.

3. Délai d'exécution

Le délai maximum d'exécution du marché, prévu par le Maître d'Ouvrage est de trois (03) mois, à compter de la date de notification de l'ordre de service de commencer les prestations.

4. Allotissement

Les prestations objet du présent Appel d'Offres sont regroupés en un lot unique.

5. Coût prévisionnel

Le coût prévisionnel des prestations à l'issue de l'évaluation est de **Quatre-vingt-seize Millions Huit Cent Soixante-treize Mille (96 873 000) francs CFA** toutes taxes comprises.

6. Participation et origine

La participation au présent Appel d'Offres est restreinte aux Bureaux d'Etudes Techniques installés au Cameroun et retenus à l'issue de l'Avis d'Appel à Manifestation d'Intérêt N°000648 /2023/AAMI/MINEPAT/SG/DGPAT/DATZF du 22 SEPT 2023, pour l'élaboration du Guide méthodologique

de prise en compte des outils d'aménagement du territoire dans la chaîne PPBS au niveau central et local. Il s'agit des candidats ci-après :

N°	BUREAUX D'ETUDES TECHNIQUES OU GROUPEMENTS DE BET	ADRESSE
1	FISCAGEST CONSULTING	BP 5545 Yaoundé, Tél (+237) 699 89 40 69/222 22 51 79, NIU M031100037145A
2	POLYGONE SARL	BP 33 872 Yaoundé, Tél (+237) 696 564 095, NIU : M121000036885P
3	CRESI SARL	BP 5440 Yaoundé, Tél (+237) 677 61 97 54/695 16 80 02, RC/YAO/2011/B/642

NB : Les candidats de cette liste restreinte ne peuvent se mettre en groupement.

7. Financement

Les prestations objet du présent Appel d'Offres sont financées par le Chapitre 94 du Budget d'Investissement Public, Exercice 2024, imputation : 94 195 06 110000 361313.

8. Cautionnement provisoire

Chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission établie par une banque de premier ordre ou compagnie d'assurances, agréée par le Ministère chargé des finances et dont la liste figure dans la pièce 12 du DAO, dont le montant est d'un million neuf (1 900 000) francs CFA, et établi selon le modèle indiqué dans le Dossier d'Appel d'Offres

Cette caution provisoire sera valable trente (30) jours au-delà de la date originale de validité des offres.

9. Consultation du Dossier d'Appel d'Offres

Le dossier physique peut être consulté aux heures ouvrables et retiré auprès de la Direction de la Programmation des Investissements Publics (Structure Interne de Gestion Administrative des Marchés Publics du Chapitre 94 (SIGAMP-94)), 3ème étage, Ingénieurs d'Etudes DPIP, porte 317, à l'immeuble Principal du MINEPAT à Yaoundé.

10. Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres

Le Dossier d'Appel d'Offres, établi en français et en anglais peut être obtenu à la Direction de la Programmation des Investissements Publics (Structure Interne de Gestion Administrative des Marchés Publics du Chapitre 94 (SIGAMP-94)), 3ème étage de l'immeuble Principal du MINEPAT sis au Boulevard du 20 Mai porte 317, dès publication du présent avis et contre le versement d'une somme de Cent Mille (100 000) francs CFA, payable au Trésor Public au titre des frais d'achat du dossier où seront mentionnés les nom du soumissionnaires et numéro de l'Appel d'Offres.

11. Présentation des offres :

Les documents constitutifs de l'offre sont repartis en trois volumes ci-après, contenus dans trois (03) enveloppes fermées et scellées dont :

- l'enveloppe A contenant les pièces administratives (volume 1) ;
- l'enveloppe B contenant l'offre technique (Volume 2) ;
- l'enveloppe C contenant l'offre financière et l'offre financière témoin (Volume 3).

Les offres ainsi présentées seront placées sous simple enveloppe, fermée et scellée portant uniquement la mention de l'Appel d'Offres en cause. Les différentes pièces de chaque offre seront numérotées dans l'ordre du DAO et séparées par des intercalaires de même couleur autre que le blanc.

12. Remise des Offres

Chaque offre, rédigée en français ou en anglais et en Sept (07) exemplaires dont un (01) original et Six (06) copies marqués comme tels devra être déposée dans les Services du Maître d'Ouvrage (Direction de la Programmation des Investissements Publics (Structure Interne de Gestion Administrative des Marchés Publics du Chapitre 94 (SIGAMP-94)), 3ème étage de l'immeuble Principal du MINEPAT sis au Boulevard du 20 Mai porte 317 au plus tard le, **29 AVR 2024** à 13 heures, revêtue de la mention suivante:

APPEL D'OFFRES NATIONAL RESTREINT
N° - 00008 /AONR/MINEPAT/CISPM/2024 DU 08 AVR 2024 POUR
L'ELABORATION DU GUIDE METHODOLOGIQUE DE PRISE EN COMPTE DES OUTILS
D'AMENAGEMENT DU TERRITOIRE DANS LA CHAINE PPBS AU NIVEAU CENTRAL
ET LOCAL EN PROCEDURE D'URGENCE.

" A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT "

13. Recevabilité des offres

Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou une autorité administrative (Préfet, Sous-préfet, etc.) conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

Elles doivent dater de moins de trois (03) mois précédant la date originale de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. Notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre ou une compagnie d'assurance agréée par le Ministère chargé des Finances.

14. Ouverture des offres

L'ouverture des plis se fera en deux temps.

L'ouverture des pièces administratives et des offres techniques et financières aura lieu Le **29 AVR 2024** à 14 heures dans la salle de réunion de la Commission Interne Supplémentaire de Passation des Marchés Publics du Ministère de l'Economie, de la Planification et de l'Aménagement du Territoire, sise au bâtiment Annexe, derrière l'immeuble ELECAM en présence des Soumissionnaires ou de leurs représentants dûment mandatés, ayant une parfaite connaissance du dossier.

15. Principaux critères d'évaluation

15.1. Critères éliminatoires

a) Pièces administratives :

N°	PIECES ADMINISTRATIVES	NOTATION	
		OUI	NON
a	Absence ou non-conformité de la caution de soumission à l'ouverture des offres		
b	Absence ou non-conformité d'une pièce administrative quelconque après le délai de 48 heures accordées après l'ouverture des plis		
c	Pièce falsifiée ou fausse déclaration		
d	Absence d'une déclaration sur l'honneur par laquelle le soumissionnaire atteste qu'il n'a pas abandonné un marché au cours des trois (03) dernières années au Cameroun		
e	Présence d'une information financière dans l'offre administrative		

b) Offre technique :

N°	OFFRE TECHNIQUE	NOTATION	
		OUI	NON
a	Offre technique incomplète		
b	Fausse déclaration ou documents falsifiées		
c	Note technique inférieure à 80/100		
d	Non existence dans l'offre technique de la rubrique « descriptif de l'approche technique, de la méthodologie envisagée, du plan de travail et planning d'exécution »		
e	Présence d'une information financière dans l'offre technique		

c) Offre financière :

N°	OFFRE FINANCIERE	NOTATION	
		OUI	NON
a	Offre financière incomplète pour absence d'une des pièces ci-après : <ul style="list-style-type: none"> • la lettre de soumission • le Bordereau des Prix Unitaires • le Devis Quantitatif et Estimatif • le Sous-Détail des Prix Unitaires et/ou la décomposition des prix forfaitaires 		
b	Omission dans l'offre financière, d'un prix unitaire et/ou d'un prix forfaitaire quantifié		

15.2. Critères essentiels

a) Offres techniques

Les offres techniques seront notées en fonction des critères essentiels ci-après :

N°	CRITERES ESSENTIELS	NOTATION
a	Présentation de l'offre	/05 points
b	Qualification des experts et leur expérience dans le domaine du projet	/45 points
c	Références du Bureau d'Etudes	/15 points
d	La capacité financière du Candidat	/10 points
e	La note technique méthodologique	/20 points
f	Organisation et logistique	/5 points
TOTAL		/100 points

NB : les pièces administratives et techniques signées par les personnalités autres que celles désignées dans le DAO ne seront pas prises en compte.

Le personnel fonctionnaire devra présenter les pièces justificatives de sa mise à disposition.

b) Offre financière

A l'issue de l'examen des offres administratives et techniques, seules les offres financières des soumissionnaires qui auront présenté un dossier administratif conforme et ayant obtenu une note technique supérieure ou égale à 70 points sur 100 seront analysées.

La formule utilisée pour établir les scores financiers est la suivante : $SF = (100 \times F_m) / F$

SF : score financier, F_m : montant de l'offre la moins disante, F : montant du soumissionnaire

La note finale (NF) de chaque soumissionnaire sera obtenue de la manière suivante :

Note finale = (70 x note technique + 30 x note financière) / 100.

16. Attribution

Le Maître d'Ouvrage attribuera le Marché au Soumissionnaire dont l'offre a été reconnue conforme pour l'essentiel au DAO. Ce BET ou groupement de BET devra disposer des capacités techniques et financières requises pour exécuter le Marché de façon satisfaisante et l'offre évaluée la mieux disante, c'est-à-dire ayant obtenu la note finale la plus élevée, calculée selon la formule de pondération sus-indiquée, en incluant le cas échéant les rabais proposés.

17. Durée de validité des Offres

Les soumissionnaires du présent Appel d'Offres National Restreint, restent engagés par leurs offres pendant une période maximale de quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date limite fixée pour la remise de l'offre.

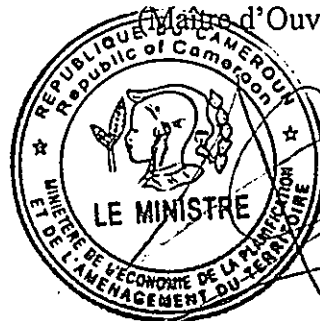
18. Renseignements complémentaires

Les renseignements techniques peuvent être obtenus aux heures ouvrables à la Direction de la Programmation des Investissements Publics (Structure Interne de Gestion Administrative des Marchés Publics du Chapitre 94 (SIGAMP-94)), 3ème étage de l'immeuble Principal du MINEPAT sis au Boulevard du 20 Mai porte 317, ou à la Direction de l'Aménagement du Territoire et de la Mise en Valeur des Zones Frontalières, Immeuble Rose, MINEPAT, 2è étage, Porte N°231, Tél : 222 23 19 97, E-mail : debok_ngh@yahoo.fr, tmvelc@minepat.gov.cm).

Yaoundé, le 08 AVR 2024

Le Ministre de l'Economie, de la Planification et de
l'Aménagement du Territoire

(Maître d'Ouvrage)



Ampliations:

- MINMAP
- ARMP (pour publication et archivage)
- Président (pour information)
- Affichage (pour information)
- Service des Marchés (pour archivage)

Alamine Ousmane Mey



MINISTRE DE L'ECONOMIE, DE LA
PLANIFICATION ET DE L'AMENAGEMENT DU
TERRITOIRE

MINISTRY OF ECONOMY, PLANNING AND
REGIONAL DEVELOPMENT

RESTRICTED NATIONAL INVITATION TO TENDER
PD N° 00008 /AONR/MINEPAT/CISPM/2024 OF 08 AVR 2024, FOR THE
ELABORATION OF A METHODOLOGICAL GUIDE FOR THE CONSIDERATION OF
SPATIAL PLANNING TOOLS IN THE PPBS CHAIN AT THE CENTRAL AND LOCAL
LEVEL, IN EMERGENCY PROCEDURE.

1. Purpose of the Call for Tenders

The Minister of Economy, Planning and Regional Development, Project Owner and Contracting Authority, is launching, a Restricted National Invitation to Tender for the elaboration of a Methodological Guide for the Consideration of Territorial Planning Tools in the PPBS Chain at the Central and Local Levels in emergency procedure.

2. Description of the services

The services to be provided within this call for tenders include:

- Survey and diagnose the use of land use planning tools in the PPBS chain at central and local level;
- Identify the various outputs at all levels of the PPBS chain both at the central and local levels;
- Identify the territorial Planning tools that will be used;
- Propose for each deliverable of the PPBS chain, an approach to take into account territorial Planning tools;
- Formalize the Methodological Guide for the Consideration of Spatial Planning Tools in the PPBS Chain at both Central and Local Levels;
- Propose a plan to popularize the Guide among all stakeholders in the PPBS chain at both central and local levels.

3. Deadline for delivery

The maximum period for execution of the contract, provided by the Project Owner, is three (03) months, from the date of notification of the service order to begin the services.

4. Lots

The services covered by this Call for Tenders are in a single lot.

5. Estimated cost

The estimated cost of services after evaluation is Ninety-six Million Eight Hundred Seventy-three Thousand (96,873,000) CFA francs all taxes included.

6. Participation and origin

Participation in this Call for Tenders is restricted to consultancies selected following the Call for Expression of Interest No. 000648/2023 /AAMI/MINEPAT/SG/DGPAT/DATZF of 22nd September, 2023, for the development of the Methodological Guide for taking into account territorial planning tools in the PPBS chain at the central and local level. They are:

N°	CONSULTANCY FIRM	ADDRESS
1	FISCAGEST CONSULTING	P.O. Box 5545 Yaounde, Tel (+237) 699 89 40 69/222 22 51 79, NIU M031100037145A
2	POLYGONE SARL	P.O. Box 33 872 Yaounde, Tel (+237) 696 564 095, NIU : M121000036885P
3	CRESI SARL	P.O. Box 5440 Yaounde, Tel (+237) 677 61 97 54/695 16 80 02, RC/YAO/2011/B/642

N.B: Candidates on this shortlist cannot get into a joint venture with each other.

7. Funding

The services subject to this Call for Tenders are funded by Head 94 of the Public Investment Budget, Fiscal Year 2024.

8. Bid Security

Each bidder must attach to its administrative documents a bid bond issued by a first-class bank or insurance company, approved by the Ministry of Finance and listed in Exhibit 12 of the Tender Documents, in the amount of one million nine hundred thousand (1,900 000) CFA francs, and drawn up according to the model indicated in the Tender Documents.

This provisional deposit will be valid for thirty (30) days beyond the original validity date of the offers.

9. Consultation of the tender documents

The tender file can be consulted during working hours and collected from the Directorate of Public Investment Programming (Internal Structure for the Administrative Management of Public Procurement of Head 94 (SIGAMP-94)), 3rd floor, Ingénieurs d'Etudes DPIP, door 317, at the MINEPAT Main Building in Yaounde.

10. Acquisition of the tender file

The Tender Documents, drawn up in French, can be obtained from the Directorate of Public Investment Programming (Internal Structure for the Administrative Management of Public Procurement of Chapter 94 (SIGAMP-94)), 3rd floor, DPIP Design Engineers, door 317, at the MINEPAT Main Building in Yaoundé, as soon as this notice is published and after the payment of the sum of One Hundred Thousand (100,000) CFA francs, payable to the Public Treasury as the purchase costs of the file. The name of the bidders and the number of the Call for Tenders must be mentioned on the receipt of payment.

11. Presentation of the bids

The documents constituting the bid are divided into three volumes below, contained in three (03) sealed envelopes, including:

- Envelope A containing the administrative documents (volume 1);
- Envelope B containing the technical offer (Volume 2);
- Envelope C containing the financial offer and the control financial offer (Volume 3).

The bids thus submitted shall be placed in a simple envelope, closed and sealed, bearing only the mention of the Call for Tenders in question. The different parts of each bid shall be numbered in the order of the tender documents and separated by dividers of the same color other than white.

12. Submission of bids

Each offer, written in French or English and in seven (07) sets, one (01) original and six (06) copies marked as such, must be deposited with the Contracting Authority's Services (Directorate of Public Investment

Programming (Internal Structure for the Administrative Management of Public Procurement of Head 94 (SIGAMP-94)), 3rd floor, Ingénieurs d'Etudes DPIP, door 317, at the Main Building of MINEPAT) in Yaoundé no later than 1 p.m., bearing the following notation:

RESTRICTED NATIONAL INVITATION TO TENDER

N° 00008 /AONR/MINEPAT/CISPM/2024 OF 08 AVR 2024 FOR THE ELABORATION OF
**A METHODOLOGICAL GUIDE FOR THE CONSIDERATION OF SPATIAL PLANNING TOOLS IN
 THE PPBS CHAIN AT THE CENTRAL AND LOCAL LEVEL IN EMERGENCY PROCEDURE.**
"TO BE OPENED ONLY DURING THE BID OPENING SESSION"

13. Acceptable bids

Otherwise, liable to rejection, the required documents of the administrative file must be produced in originals or certified true copies by the issuing authority or an administrative authority (Senior Divisional Officer, Divisional Officer, etc.) in accordance with the stipulations of the Special Regulations of this restricted invitation to tender. They must date from less than three (03) months prior to the original date of submission of bids or have been drawn up after the date of signature of the restricted tender notice.

Any incomplete bid in accordance with the requirements of the Tender Documents shall be rejected. In particular, the absence of the bid bond issued by a first-class bank or an insurance company approved by the Ministry of Finance shall entail rejection.

14. Opening of bids

The opening of the bids will be done in two sessions. The opening of the administrative documents and technical offers will take place at 2 p.m. in the meeting room of the Internal Supplementary Tenders Board of the Ministry of the Economy, Planning and Regional Development, located in the Annex building, behind the ELECAM building, in the presence of the Bidders or their duly authorized representatives, having a perfect knowledge of the file.

15. Key Evaluation Criteria

15.1. Elimination Criteria

(a) Administrative documents:

N°	ADMINISTRATIVE DOCUMENTS	RATING	
		YES	NO
a	Absence or non-compliance of the bid bond at the opening of tenders		
b	Absence or non-conformity of any administrative document after the 48-hour period granted at the opening of the bids		
c	Falsified document or false declaration.		
d	Absence of a declaration on oath by which the bidder certifies that it has not abandoned a contract in the last three (03) years in Cameroon		
e	Presence of financial information in the administrative offer		

b) Technical offer:

N°	TECHNICAL OFFER	RATING	
		YES	NO
a	Incomplete technical offer		
b	False declaration or falsified documents		
c	Technical score below 80/100		

d	No existence in the technical offer of the heading "description of the technical approach, the methodology envisaged, the work plan and execution schedule"		
e	Presence of financial information in the technical offer		

(c) Financial offer:

N°	FINANCIAL OFFER	RATING	
		YES	NO
a	Incomplete financial offer due to absence of one of the following documents:		
	• Bid Letter		
	• Unit Price List		
	• Bill of Quantities and Cost Estimates		
	• Break down of Unit Prices and / or the breakdown of Lump Sum prices		
b	Omission of a quantified unit price and/or lump sum price in the financial offer		

15.2. Essential criteria

a) Technical offers

Technical bids will be scored according to the following essential criteria:

N°	ESSENTIAL CRITERIA	RATING	
a	Presentation of the bid		/05 points
b	Qualification of the experts and their experience in the field of the project		/45 points
c	References of the consultancy		/15 points
d	The Candidate's financial capacity		/10 points
e	The technical methodology presented		/20 points
f	Organization and logistics		/5 points
TOTAL			/100 points

NB: administrative and technical documents signed by personalities other than those designated in the tender documents will not be taken into account.

Civil servants will have to present the supporting documents of their secondment.

(b) Financial offer

At the end of the examination of the administrative and technical offers, only the financial offer of bidders who have submitted a compliant administrative file and who have obtained a technical score greater than or equal to 70 points out of 100 will be analyzed.

The formula used to establish the financial scores is as follows: $SF = (100 \times F_m) / F$

SF: financial score, F_m : amount of the lowest bid, F: amount of the bidder

The final score (NF) of each bidder will be obtained as follows:

Final score = (70 x technical score + 30 x financial score) / 100.

16. Award of contract

The Project Owner shall award the Contract to the Bidder whose bid has been found to substantially comply with the Restricted Invitation to Tender. This bidder, or joint venture, must have the technical and financial capacity required to perform the Contract satisfactorily and the best evaluated tender, i.e. having obtained the highest final score, calculated according to the above-mentioned weighting formula, including, where applicable, the proposed discounts.

17. Bid Validity

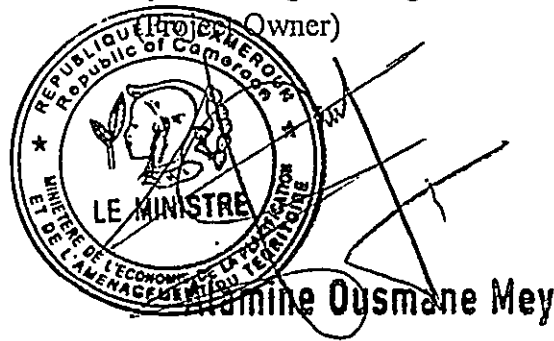
The bidders of this Restricted National Call for Tenders remain committed by their bids for a maximum period of **ninety (90) days** from the deadline set for the submission of bids.

18. Additional Information

Additional information can be obtained during business hours from the Directorate of Public Investment Programming (Internal Structure for the Administrative Management of Public Procurement of Head 94 (SIGAMP-94)), 3rd floor, Ingénieurs d'Etudes DPIP, door 317, at the MINEPAT Main Building in Yaoundé, or at the Directorate of Territorial Planning and Development of Border Areas, Immeuble Rose, MINEPAT, 2nd floor, Door N°231, Tel: 222 23 19 97, E-mail: debok_ngh@yahoo.fr, tmvele@minepat.gov.cm..

Yaounde, the 08 AVR 2024

The Minister of Economy, Planning and Regional Development



Ampliations:

- MINMAP
- ARMP (for publication and archiving)
- Chairperson SITB MINEPAT (for information)
- Notice board (for information)
- Procurement Department (for archiving)